

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection ŒUVRE : Verger d'honneur](#)[Collection Édition : 1512 - Verger d'honneur - Petit](#)[Item\[1512c\\_Vergier\\_dhonneur\\_Petit\] 244 Quetant quetant helas tu m'as tué](#)

## [1512c\_Vergier\_dhonneur\_Petit] 244 Quetant quetant helas tu m'as tué

### Présentation générale du poème

Titre de la piècePas de titre

Incipit non moderniséQuetant quetant helas tu m'as tué

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-librairePetit, Jean

Date1512c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39363870g>

Type de numérisationNumérisation totale

### Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 244

Section au sein de laquelle le poème prend placeRondeaux envoyez a ladicte dame.

Folio

tationX3r, X3v

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

### Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 29/03/2019 Dernière

modification le 04/11/2021

---

Son bien messtoit aucunement denuer  
Par ce temps la du moins ou fec ou vert  
En la personne de la dame alleguee  
Et me sembloit auoit ia recouert  
Ung paradis de blasme tout couvert  
Le quauoye fait certes se destoghee  
Ne se fust point ne d'autre dueil morguee  
Par autre part auoir son dueil lente  
Jamais ainsi comme sa volonte  
De femme frache souuent charge et rechange  
Le belle dame a fait nouuel eschange

Si nesse pas que grant promise neusse  
A celle fin que son cas recongneusse  
Dela trouuet singuliere et loyalle  
Ne quelque femme quapres lors ie congneusse  
A celle fin que ne la mescongneusse  
Ne me seroit pour mourir destoyalle  
Ains tant de dit que de fait tresloyalle  
Par son grant dieu me promettant souvene  
Mais tant seruy ay este de son vent  
Que brief et court plus que fait est infame  
Du que ce soit qui trop se fie en femme

Ung songe estoit douyr ces petis motz  
Le plus souuent quant en quignetz temoys  
S'abandonnoit ung coup a babiller  
Et depuis la ie luy donnay le soz  
Quauties ney doit les ventes et les lotz  
Sut toutes celles qui scauent babiller  
Et ne fault point pres delle barboiller  
Le parchemyn car son cas s'est entendre  
Et de son faict homme dinant nentendre  
Auoir quapoint tant soit beugle ou belin  
Car elle s'est trop bien son iobelin

Ung droit recueil de besongnettes cheres  
Sont ses moyens et ses passables chieres  
Qui bien ou dray lymagine et contemple  
Sans a nully demonstret ses renchères  
Onques ymages assis dessus leurs chaires  
Ne ointemens dont on ce sett au temple  
Pour mornifler de l'homme chief et temple  
Ne sont ce croys si dignes ne capables  
Aumoins de ceulz qui se sentent coupables  
Y auoir mis leur attente parfaicte  
Car pour cela fut ung iour a pris facete

Pas ne suis seul quainsi a pourmene  
Car dieumercy elle esya prou mene

Dieu s'est comment et pour ce ie men tais  
Se ung iourie y fus ic men suis ramene  
Dont de penser en iceluy demene  
Rompu men ay de mon cerneau le fes  
Et qui vouldroit alleguer telz et telz  
Ne men cha ult q q soit gaufrier ou guillaume  
Ou cougnoit quilz ont soubz leur heaulme  
Pour decorer la feste solemnelle  
Si bien que moy cropys soubz la vernese

Elle nest pas beste a prendre sans moufle  
Ne forme a pied de nouvelle pantoufle  
Tant soient fins ou rusez damoisaultz  
Car qui as lac larquemy ny soufle  
Hue sera pis cent fois que une escoufle  
Allez ailleurs desroter voz houseaulx  
Pas nest icy viande pont voz oyseaulx  
Ne nest le chief de vostre tour de emprise  
Combien que ce mieulx lez ayme et pris  
Sil se faisoit en la faveur d'honneur  
Mais ce mot nest qua ung lache donneur

I eu nesse pas d'antot delle aborder  
Expressement qui ne veult dor border  
H astinement pour au batyn cracher  
A utrement bries son harnois bouhourder  
N ul ne pourroit car certes sans boudre  
Ny voise nul si ne pense lachee  
Et lourdemant secourre/et esmouchet  
Bourse et austert ou il perdroit son esme  
Et sero it dit lamouteup de careme  
Que au loing par faulte de ce quaille  
Bien estonne dela comme elle baillie  
Incontinent a tous au cul la pelle  
Sur ce couplet iay mis come oh lapelle

Rondeauz enuoyez a  
ladict dame.

**Q** uetant quetant helas tu mas tus  
De mestree tant daimer esuerue  
Et si ne scay present come il men va  
Que maudit soit l'heure qud te trouua  
Pour en estre si tost destitue  
Je vis le temps que fus constitue  
Destresi seul amy destitue  
A une seulle qui deuy gros eufz conua  
Quetane

Ung vilain cuer d'orgueil constitue  
Desloyaulment sans cause destitue

piss

Vng bren matin me dist quane seleua  
moh doulx amp sans reuenir da da  
Je te donne ton conge mutue

Quetant quetant helas tu mas tue

Autre rondeau

**F**Aulce fumelle qui damour mauez pris  
Et plusieus tours du bien de vo apres  
Je vous mercye vous faisant assauoir  
Que ie nay pas maintenant assauoir  
Comment on met vostre dentee apres

De vostre amour me suis deu tanc espris  
Qua vous estoit corps biens sens et espris  
mais pris auz peine a me deceuoir

Faulce fumelle

Propos finalle tout au dray compris  
Quoy qua mon gre ieuiss'e vostre compris  
Comme par cuer on peult aperceuoit  
Par la raison que puis apperceuoit  
Que tant ney dis en vous qui tant le pris

Faulce fumelle

Autre rondeau a la dicte dame ou damoiselle que ie ne faille a parler

**D**is que la clef de vostre huis d derriere  
mauez oste ma dame la gortiere  
Damours boy bien questes toute agoulee  
Dont me semblez si tres fort desgoulee  
Que iay de vous mis morz cuer en arriere

Veoit vous iroye en coing ou en carriere  
mais puis queuez ferme vostre barriere  
De vous seroit ma peine mal goutee

Puis que la clef

Autre rondeau

**E**sse la facon et la guise  
Quant vng bon gallant se desguise  
Daller vers vous par mons par vaulx  
Deluy dire nescio vos  
Quant ce vient a lheure requise

A faulce beaulte mal acquise  
Pour hanter vne barbe grise  
me faire souffrir tant de maulx

Esse la facon

qui plus est tel vous a surquise  
Et par grant de honneur conquise  
qui ne va pas a trois chevaux  
et les autres par mons par vaulx  
Heruez dune estrange remise

Esse la facon

Sensuit deuy rondeau en uoyez a la  
deffusdict e prenant congie delle

**Q**ue tanc damours ne me deulx epescher  
quoy q me soye souuent deu en paix cher  
dune dame quen moh cuer ie regrette  
qui ma este et mest si tres aigrette  
que maugre moy men fault desempescher  
en eau trouble ma fait souuent pescher  
et mes filles soubz faulx semblant percher  
Parquoy ie dis en pensee secrete

que tant damours

de la vigne voire insques au pescher  
Je me suis deu mais de moy despescher  
lon seft doulu dont la face maigrette  
men est venue plus blanche quine aigrette  
disant tout bas quon ne moye prescher

que tant damours ne

Rondeau

**I**En ney deulx plus de vostre cognossace  
Puis quautre part vo pnez a cointace  
Et que pour vng ou pour deuy me laissez  
Besoing vous est que de moy vous passez  
Car desormais de vous passer me pense  
quant a voz faiz amplement ie pourpense  
de voz beaux motz damours entrelacez

Je ney deulx plus